

651663-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Repair and maintenance services – Revision Frontkupplungen Flirt 3 und Traverso 2027-2031

OJ S 183/2026 22/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Schweizerische Südostbahn AG (SOB) F&S-LOG-E

R-phost: sascha.bachmann@sob.ch

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Revision Frontkupplungen Flirt 3 und Traverso 2027-2031

Cur síos: Management Summary der Ausschreibung Die Schweizerische Südostbahn AG hat in den Jahren 2019-2025 13 FLIRT3 und 30 Traverso Fahrzeuge in Betrieb genommen. Die FRONTKUPPLUNGEN der Flirt3 und Traverso sind alle ca. 8 Jahre einer umfassenden Revision zu unterziehen Somit wird die Revision der FRONTKUPPLUNGEN fällig. Ausschreibungsgegenstand Die Fahrzeuge vom Typ FLIRT3 und Traverso der SOB werden in den nächsten Jahren der vom Hersteller vorgegebenen Revision unterzogen. Die bestehenden Eigenschaften der FRONTKUPPLUNGEN bleiben bestehen und müssen übernommen werden.

Aitheantóir an nós imeachta: 1786c969-4e91-406e-9b46-9881f4d8898e

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Samstagern

Cód poist: 8833

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Revision Frontkupplungen Flirt 3 und Traverso 2027-2031

Cur síos: Management Summary der Ausschreibung Die Schweizerische Südostbahn AG hat in den Jahren 2019-2025 13 FLIRT3 und 30 Traverso Fahrzeuge in Betrieb genommen. Die FRONTKUPPLUNGEN der Flirt3 und Traverso sind alle ca. 8 Jahre einer umfassenden Revision zu unterziehen. Somit wird die Revision der FRONTKUPPLUNGEN fällig. Ausschreibungsgegenstand Die Fahrzeuge vom Typ FLIRT3 und Traverso der SOB werden in den nächsten Jahren der vom Hersteller vorgegebenen Revision unterzogen. Die bestehenden Eigenschaften der FRONTKUPPLUNGEN bleiben bestehen und müssen übernommen werden.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

Aicmiú breise (cpv): 34000000 Transport equipment and auxiliary products to transportation, 50000000 Repair and maintenance services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Samstagern

Cód poist: 8833

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5WQ)

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 20/11/2026 15:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am

Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 131 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Schweizerische Südostbahn AG (SOB) F&S-LOG-E

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Schweizerische Südostbahn AG (SOB) F&S-LOG-E

Uimhir chlárúcháin: 8887bff9-95c8-4f4b-a6d6-14a701289818

Seoladh poist: Bahnhofplatz 1a

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9001

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: sascha.bachmann@sob.ch

Teil.: +41585807915

Seoladh idirlín: <https://www.sob.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 736d2978-c337-4a9a-9b2d-f980f30622a4 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 19/09/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 651663-2026

Uimhir eagráin IO S: 183/2026

Dáta foilsithe: 22/09/2026